

信州大学松本国際交流会館入居許可申請書
APPLICATION FOR RESIDENCE
AT SHINSHU UNIVERSITY MATSUMOTO INTERNATIONAL HOUSE

Date: 年 月 日
Year Month Day

信州大学松本国際交流会館長 殿
To: Director, Matsumoto International House

氏名 (カタカナ) _____
Name (katakana)

自国語表記 _____
Name in your native language

英語表記 _____
Name in English

生年月日 _____ 年 月 日
Date of Birth Year Month Day
性別 Gender 男 Male 女 Female
国籍 Nationality _____

下記のとおり信州大学松本国際交流会館への入居を申請いたします。
I hereby apply for accommodation at Shinshu University Matsumoto International House.

<p>1. 所属身分 Status</p>	<p>学部・部局 <u>Faculty or Division</u> _____ 学科・課程 <u>Department or Course</u> _____</p> <p><input type="checkbox"/> 学部生 Undergraduate 現在の学年 Grade _____ (1st year, 2nd year, etc.) <input type="checkbox"/> 大学院生 Graduate 現在の学年 Grade _____ (1st year, 2nd year, etc.) <input type="checkbox"/> 研究生 Research student <input type="checkbox"/> 交換留学生 Exchang student <input type="checkbox"/> 特別聴講生 special auditing student <input type="checkbox"/> 特別研究学生 special research student</p> <p>協定校名 Name of home University _____ <input type="checkbox"/> その他 ()</p>												
<p>2. 在学又は研究予定期間 Period of Enrollment at Shinshu University</p>	<p>自 年 月 日 至 年 月 日 From : Year Month Day To : Year Month Day</p>												
<p>3. 入居希望居室 Type of Room</p>	<p><input type="checkbox"/> 家族室 for Family <input type="checkbox"/> 夫婦室 for Married Couple <input type="checkbox"/> 単身室 Single Room</p>												
<p>4. 入居希望期間 Period of Residence</p>	<p>自 年 月 日 至 年 月 日 From : Year Month Day To : Year Month Day</p>												
<p>5. 現住所 Present Address</p>	<p>〒 _____</p>												
<p>6. 同居家族 Accompanying Family</p>	<table border="1"> <thead> <tr> <th>氏名 Name</th> <th>生年月日 Date of Birth</th> <th>性別 Gender</th> <th>続柄 Relationship</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> </tbody> </table>	氏名 Name	生年月日 Date of Birth	性別 Gender	続柄 Relationship								
氏名 Name	生年月日 Date of Birth	性別 Gender	続柄 Relationship										
<p>7. 電話番号あるいは携帯電話 Phone Number (if you have)</p>	<p>_____</p>												

上記の者は松本国際交流会館に入居を希望しておりますので、これを適当と認め推薦します。
I hereby recommend to the Director to accept the above researcher/student as a resident of Shinshu University Matsumoto International House.

※学部新生は推薦者欄記入不要

推薦者身分 _____
Recommender Status
推薦者氏名(自筆) _____
Recommender's Name Authorized Signature

1. 国際交流会館に入居を希望する理由を具体的に書いて下さい。
State the reasons why you want to become a resident of the International House.

2. 奨学金受給の有無

Do (Will) you have a Scholarship? If you have one, check here and fill in the blanks below.

- 現在受給している Yes, I'm currently receiving a scholarship.

(奨学金名称: _____ 月額: _____ 円)
The scholarship name Monthly amount/yen
(受給期間 : 自 _____ 年 _____ 月 _____ 日 ~ 至 _____ 年 _____ 月 _____ 日)
The valid period of From Year Month To Year Month
the scholarship

- 受給する予定である Yes, I will receive a scholarship in the future.

(奨学金名称: _____ 月額: _____ 円)
The name of Scholarship Monthly amount/yen
(受給期間 : 自 _____ 年 _____ 月 _____ 日 ~ 至 _____ 年 _____ 月 _____ 日)
The valid period of From Year Month To Year Month
the scholarship

- 受給していない No, I'm not currently receiving a scholarship and nor in the future.

3. 松本国際交流会館の過去の入居歴 (通して記載せずに年度毎に分けて記載)

If you have previously lived in Matsumoto International House, check and fill in the following blanks.
They should be stated on a year-on-year basis.

- 松本会館 Matsumoto

家族室

夫婦室

単身室

for Family

for Married Couple

Single Room

(入居期間 : 自 _____ 年 _____ 月 _____ 日 ~ 至 _____ 年 _____ 月 _____ 日)

Period of Residence From Year Month To Year Month

- 松本会館 Matsumoto

家族室

夫婦室

単身室

for Family

for Married Couple

Single Room

(入居期間 : 自 _____ 年 _____ 月 _____ 日 ~ 至 _____ 年 _____ 月 _____ 日)

Period of Residence From Year Month To Year Month

4. その他

Other comments.